

Návod k použití – PALLAS-Fix, PALLAS 2-Fix

Tato česká verze je přílohou originálního návodu dodávaného s autosedačkou.

CZ – Skupina I (9-18kg)

CZ – Skupina II/III (15-36kg)

Varování! Tyto krátké instrukce slouží pouze jako přehled. Pro maximální ochranu a pohodlí dítěte je nezbytné si důkladně přečíst celý návod k použití a řídit se jím.

Vážení zákazníci!

Velmi děkujeme za vaše rozhodnutí koupit si autosedačku CYBEX Pallas-Fix. Ujišťujeme vás, že v průběhu vývoje CYBEX Pallas-Fix jsme se zaměřili na bezpečnost, pohodlí a přátelský postoj uživatele. Výrobek je vyroben za speciálního dohledu kvality a vyhovuje nej přísnějším požadavkům na bezpečnost.

Cybex Pallas-Fix dětská autosedačka

Výškově nastavitelná autosedačka s nastavitelnou opěrkou hlavy s přestavitelným základním rámem a nastavitelným pultem.

Doporučeno pro:

Věk: ca. od 9 měsíců do 4 let Váha: 9-18 kg. Určeno pro automobilová sedadla vybavená samonavíjecím 3-bodovým pásem

Schváleno:

ECE R44/04, CYBEX Pallas-Fix - Skupina I. 9-18kg, CYBEX Solution X-Fix - Skupina II./III. 15-36 kg

Varování! Pro řádnou ochranu dítěte je nutné používat a instalovat autosedačku CYBEX Pallas-Fix podle pokynů v této příručce.

Upozornění! Mějte tento návod na obsluhu vždy v dosahu, nejlépe pod elastickým potahem na zadní části opěrky.

Obsah

Krátký návod pro skupinu I.

Varování

Upozornění

Správná poloha v automobilu

Upevnění sedačky do automobilu pomocí Isofix-systému

Vymontování autosedačky Cybex Pallas-Fix.

Zajištění autosedačky v autě.

Uzpůsobení sedačky velikosti těla dítěte

Vyjmutí vložky sedáku

Nastavení předního pultu - ECE skupina (9-18 kg)

Sedící a ležící pozice - ECE skupina I (9-18 kg)

Polohovací opěrka hlavy

Připoutání dítěte - s předním pultem (9-18 kg)

Přestavení ze skupiny I na skupinu II/III

Nastavení isofix-držáků

Připoutání dítěte ve skupině II/III

Je Vaše dítě správně zajištěno?

Péče o výrobek

Odstranění potahu

Odstranění potahu sedací části autosedačky

Čištění

Chování po nehodě

Trvanlivost výrobku

Likvidace

Záruka

Správná poloha v automobilu

Autosedačka CYBEX Pallas-Fix může být použita na všech sedadlech s tříbodovým automatickým bezpečnostním pásem určeným pro použití dospělými osobami.

Varování! Sedačku nemůžete používat s dvoubodovým pásem nebo břišním bezpečnostním pásem. Při zajištění dítěte dvoubodovým pásem by dítě mohlo utrpět smrtelné zranění v případě nehody.

Dodatečné upínání pomocí ISOFIX-CONNECT zajišťovacích ramen (o) probíhá prostřednictvím "semi universál" povolení. To znamená, že tyto sedačky lze používat pouze ve vozidlech uvedených v příloze. Tato typová listina bude průběžně doplňována. Aktuální verzi obdržíte přímo u naší firmy, nebo na www.cybex-online.com. Ve výjimečných případech může být dětská autosedačka použita i na předním sedadle spolujezdce.

V takových případech berte na vědomí následující: - v automobilech s bezpečnostním vakem byste měli posunout sedadlo spolucestujícího co nejvíce dozadu. Ujistěte se prosím, že horní bod bezpečnostního pásu vozidla zůstane za vedením pásu sedačky. – Musíte se držet doporučení výrobce vozidla. Varování! Bezpečnostní pás (f) se musí pohybovat diagonálně zezadu a nesmí nikdy vést dopředu k hornímu bodu pásu předního sedadla vozidla. Jestliže nejste schopni ho nastavit například posunutím sedadla dopředu nebo použitím sedačky na jiném sedadle v automobilu, potom dětská bezpečnostní sedačka není vhodná pro toto vozidlo. Zavazadla nebo jiné předměty ve vozidle, které mohou způsobit zranění při nehodě, musí být vždy řádně upevněny. Upozornění! Na sedadla vozidel, která jsou uspořádána příčně ke směru jízdy, je použití autosedačky zakázáno. Na sedadla proti směru jízdy vozidla, jaká jsou např. v dodávce nebo minibusu, je použití povoleno pouze za předpokladu, že sedadlo je certifikováno pro přepravu dospělých osob. Je třeba připomenout, že opěrky hlavy na sedadlech proti směru jízdy nesmí být odstraněna! Dětská autosedačka musí být vždy připevněna pásem vozidla, i když není obsazena dítětem. Při nouzovém brzdění nebo při nárazu může neupevněná autosedačka zranit ostatní cestující. Upozornění! Nikdy prosím nenechávejte své dítě samotné v automobilu.

Připevněte autosedačku prostřednictvím X-fix držáků.

Prostřednictvím X-fix držáků můžete upevnit autosedačku pevně ve vašem vozidle a tím přispět ke zvýšené bezpečnosti Vašeho dítěte. Vaše dítě bude i nadále připevněno pomocí 3-bodového pásu automobilu. Nasaďte přiložené zaváděcí pomocné otvory na Isofix spony automobilu pro snadnější montáž autosedačky. Upozornění! Isofix-bezpečnostní úchyty vozidla (j) jsou dvě kovové spony, které naleznete mezi opěradlem a sedadlem vozidla. Případně si můžete při hledání pomoci návodem k použití vašeho vozidla. Uvolněte ISOFIX-pojistky (c) na spodní straně autosedačky. Vytáhněte Isofix držáky (w) směrem ven ze sedačky. Otočte držáky o 180°, až jsou nastaveny správně pro připevnění. Pozor! Zkontrolujte nejdříve, že obě zelené pojistky (b) na Isofix držácích nejsou vidět. Vytáhněte držáky (o) pomocí zmáčknutí zelené pojistky směrem ven. Nasaďte tyt držáky na úchyty vozidla. Důležité! Připevněte nyní nálepku "Autosedačka ve vozidle". Nyní můžete Vaše dítě připevnit do autosedačky viz. "připevnění dítěte".

Vyjmutí autosedačky CYBEX Pallas-Fix.

Postupujte v opačném pořadí oproti montáži.

Uvolněte autosedačku tak, že zmáčknete zelené pojistky (o) a zatáhnete směrem zpět oranžová táhla (y). Nyní vytáhněte autosedačku z držáku vozidla (u). Otočte držáky autosedačky o 180°. – stlačte X-fix držáky (c) na spodní straně autosedačky směrem dovnitř. Důležité! Pro ochranu sedadel automobilu před poškozením a znečištěním od ISOFIX-CONNECT držáků doporučujeme umístit tyto držáky pod autosedačku do skeletu.

Zajištění dítěte.

Dejte dětskou bezpečnostní sedačku na příslušné sedadlo v automobilu.

– Ujistěte se prosím, že zadní opěradlo (a) dětské bezpečnostní sedačky je umístěno proti zadnímu opěradlu sedadla automobilu, takže dětská bezpečnostní sedačka není za žádných okolností v poloze pro spaní. – Na některých potazích sedadel automobilu, které jsou vyrobeny z citlivého materiálu (např. velur, kůže atd.), může používání dětských bezpečnostních sedaček vést ke stopám opotřebení a roztržení. Pod dětskou sedačku byste měli dát deku nebo ručník, abyste se tomu vyhnuli. – Jestliže opěrka hlavy sedadla vozidla překáží, úplně ji prosím vytáhněte a otočte nebo ji úplně vyjměte. Zadní opěradlo (a) se optimálně seřídí na téměř jakýkoli sklon sedadla vozidla. Pro nejlepší možnou ochranu dítěte musí být sedačka v normální svislé poloze! Varování! Opěrka zad autosedačky Pallas musí přímo doléhat k opěradlu vozidla. Posunutím regulátoru dozadu by sedačka měla být pevně natlačena proti sedadlu. Upozornění! Pokud dětská sedačka neleží na sedadle stabilně, nebo je příliš nakloněna, podložte sedačku např. dekou. Můžete také zvolit jiné sedadlo ve vozidle. Uzpůsobení sedačky velikosti těla dítěte. U autosedačky Cybex je k dosažení optimálního nastavení velikosti autosedačky pro dítě dodávána z výroby vložka pod potah sedáku (i). – tuto vložku doporučujeme pro dítě ve věku od 9. do 18. měsíců. – od 19. měsíce věku dítěte již není potřebná žádná vložka. – potom je optimální velikost sedačky nastavovaná pomocí výškově přestavitelné opěrky hlavy (e). – Přizpůsobení sedačky by mělo být provedeno tak, aby mezi okrajem opěrky hlavy a ramenou dítěte bylo místo na 2 prsty. Upozornění! Pouze správně nastavená výška opěrky ramen a hlavy nabízí nejvyšší možnou ochranu a komfort pro Vaše dítě a zajišťuje mimo jiné optimální vedení diagonálního pásu (f). Nastavení výšky nabízí 11 pozic. Opěrka ramen a opěrka hlavy jsou pevně spojené a není možné je nastavovat samostatně.

Vyjmutí vložky sedáku.

1. rozepněte oba druky potahu na přední straně sedáku (d). 2. přetáhněte potah sedáku na přední straně směrem nahoru. 3. vyjměte vložku ze sedačky při odpovídajícím věku dítěte. 4. Dejte potah zpět na původní místo na sedačce a znovu ho upevněte v této pozici.

Nastavení předního pultu - ECE skupina (9-18 kg)

Pokud zmáčknete současně oba knoflíky (z), sklouzne přední pult (p) automaticky do jeho nejpřednější pozice. Pokud knoflíky (z) uvolníte, zablokuje se přední pult v dané pozici.

Boční díly předního pultu s knoflíky (z) pasují přesně do opěrky sedáku a slouží k vyztužení sedačky (d).

Nastavte přední pult tak, že pult je přitisknutý k tělu dítěte ale netlačí na něj.

Varování! Přední pult (p) může být používán pouze s rámem (w) a maximálně do váhy 18 kg.

Sedící a ležící pozice - ECE skupina I (9-18 kg)

Aby mohl být Pallas-Fix dán do ležící pozice, musí být pásová spona na sedačce zavřená.

– Pokud dítě během jízdy usne, zmáčknete nastavovací knoflík (v) a autosedačka PALLAS-Fix sama pomocí váhy dítěte sklouzne směrem dolů. Pozor! Nastavování polohy vleže je během jízdy ze strany řidiče nepovoleno!

Aby mohla být sedačka po vystoupení dítěte znovu dána do vzpřímené polohy, stiskněte znovu knoflík (v) a sedačka sklouzne při malém tlaku na sedák zpět nahoru. Varování! Dbejte stále na to, že nastavovací knoflík (v) v ležící pozici i v sedící pozici hlasitě zacvakl. Ležící pozice je povolena pro ECE skupinu I (od 9-18 kg) pouze s předním pultem (p) a základním rámem (w)! Upozornění! Dbejte stále na to, aby byl bederní a ramenní pás dobře napnutý.

Polohovací opěrka hlavy

CYBEX Pallas má polohovací opěrku hlavy (r), která zabraňuje, aby hlava dítěte při usnutí spadla dopředu. Tato nastavitelná opěrka hlavy dále přispívá k pohodlí dítěte během jízdy automobilu. Upozornění! Zajistěte prosím, aby hlava dítěte vždy zůstala ve styku s polohovací opěrkou hlavy, protože opěrka hlavy nemůže jinak plnit optimální ochrannou funkci při bočním nárazu. Sklon opěrky hlavy (r) se nepatrným nadzvednutím opěrky může seřizovat ve 3 různých polohách.

Varování! Uzamykací zařízení (t) nesmí být nikdy blokováno žádnými předměty! V případě nehody musí být zaručen volný pohyb naklonění, protože jinak by se dítě mohlo zranit.

Připoutání dítěte - s předním pultem (9-18 kg)

1. Umístěte dítě do sedačky. 2. Nasaďte již připravený přední pult. (viz. kapitola „Nastavení předního pultu“). 3. Vezměte bederní pás (n) a dejte ho do připravené pojistky (x) na předním pultu. Napněte pás (n) a dbejte přitom na to, aby o procházel celou svou šíří uvnitř pásového otvoru (p). Upozornění: Pás nesmí být v žádném případě překroucený. 4. Zasuňte pásovou sponu (m) do pásového zámku (l). Musíte slyšet hlasité zacvaknutí. 5. Utáhněte bederní pás (n) zatáhnutím za úhlopříčný pás (f). 6. Následně položte úhlopříčný pás paralelně k bedernímu pásu a umístěte je do stejného pásového

otvoru (x). 7. Napněte pás (f) a dbejte přitom na to, aby oba pásy (f) a (m) procházely celou svou šíří uvnitř pásového otvoru (x).

Změna z ECE - skupiny I (9-18 kg) na ECE-skupinu II/III (15-36 kg).

1. Odstraňte přední pult (p). 2. Zmáčkněte oba odblokovací knoflíky (q) na spodní straně sedačkového polštáře (d) a vytáhněte ji až k první zarážce z rámu (w). 3. Nyní stiskněte knoflík (v), který leží uprostřed pod sedačkovým polštářem (d) a vytáhněte sedačku kompletně z rámu (w). 4. Pro odstranění rozpěrky (s) dejte nejprve sedačku do ležící pozice. 5. Vytáhněte nahoru potah opěrky zad (a), aby se uvolnil otvor na prsty na zadní straně opěrky zad, Stiskněte odblokovací knoflík na vnitřku opěrky zad a oddělte zespodu rozpěrku (s). 6. Opakujte tento postup i na druhé straně. Nastavení ISOFIX-CONNECT. 7. Stiskněte pojistku (c) na skeletu (w) a vytáhněte oba ISOFIX-CONNECT spony (o) směrem ven až na doraz. 8. Nasadte nyní obě ISOFIX spony na držáky v automobilu (c) a řešit nyní postupně dvě karabiny (A) na spodní straně sedáku (d). Pokud je to nutné, použijte na pomoc šroubovák. Upozornění! Správnou polohu ISOFIX-CONNECT spon (o) ponechte na působení těžiště rámu (w). Upozornění! Jelikož je zajištěna malá možnost pohybu konektorů při nasazení, doporučujeme požádat o pomoc při nasazení někoho ze svého okolí. 9. Nyní zatlačte spony-konektory (o) směrem dovnitř do předem připravených otvorů na spodní straně sedáku (d), a ponechte sedačku v pozici s vytaženými konektory směrem ven. Upozornění! Dejte pozor, zda jsou konektory správně nasazené na držácích sedadel automobilu a zda pevně drží, když zatáhnete sedačku směrem dopředu od sedadla automobilu. 10. Stiskněte pojistku (v) na spodní straně sedáku autosedačky (d) a zasuňte sedačku úplně dozadu směrem k opěradlu automobilu (o). 11. Více podrobností najdete v sekci "Uchycení sedačky pomocí ISOFIX-spon". Upozornění! Uchovávejte všechny demontované díly správně ošetřené a pohromadě. Varování! Při opětovném sestavování postupujte v obráceném sledu podle návodu k použití. Nejprve se ujistěte podle návodu, že máte k dispozici všechny potřebné díly.

Připoutání dítěte bez předního pultu.

Dejte dítě do dětské bezpečnostní sedačky. Vytáhněte daleko tříbodový pás a táhněte jej před dítě do zámku bezpečnostního pásu. Varování! Nikdy nepřetácejte pás! Dejte vedení pásu (m) do zámku bezpečnostního pásu (l). Je třeba je uzamknout slyšitelným „ZACVAKNUTÍM“. Dejte břišní bezpečnostní pás (n) do dolního vedení pásu (k) dětské bezpečnostní sedačky. Nyní utáhněte břišní bezpečnostní pás (n) natažením diagonálního pásu (f) bez průvěsu. Čím je pás napnutější, tím lépe může chránit před zraněním. Jak diagonální pás, tak i břišní bezpečnostní pás by měly být zasunuty do dolního vedení pásu na straně zámku bezpečnostního pásu. Varování! Zámek bezpečnostního pásu sedadla automobilu (l) nesmí za žádných okolností sahat do dolního vedení pásu (k). Jestliže je pásový popruh příliš dlouhý, potom sedačka není vhodná pro toto vozidlo. Břišní bezpečnostní pás (n) by měl být umístěn do dolního vedení pásu (k) na obou stranách sedačky (d). Upozornění! Od počátku uče své dítě, aby vždy věnovalo pozornost napnutému pásu a aby samo utáhlo pás, je-li to třeba. Varování! Břišní bezpečnostní pás (n) se musí na obou stranách pohybovat co nejnižší přes slabiny dítěte, aby optimálně působil v případě nehody. Nyní táhněte diagonální pás (f) horním červeným vedením pásu (g) do opěry ramene (e), až bude uvnitř vedení pásu (g). Dohlédněte na to, aby se diagonální pás (f) pohyboval mezi vnější hranou ramene a krkem dítěte. Bude-li to nutné, seřídíte chod pásu nastavením výšky opěrky hlavy. Výška opěrky hlavy v automobilu se může stále nastavovat.

Je dítě řádně zajištěno?

Pro zaručení nejlepší možné bezpečnosti vašeho dítěte, zkontrolujte prosím před jízdou, zda:

– se břišní bezpečnostní pás (n) pohybuje v dolním vedení pásu (k) na obou stranách sedačky. – se diagonální pás (f) také pohybuje v dolním vedení pásu (k) sedadla na straně zámku bezpečnostního pásu. – se diagonální pás (f) pohybuje vedením pásu (g) opěry ramene, označeným červeně. – se bezpečnostní pás (f) pohybuje diagonálně dozadu. – celý pás by měl být napnutý a nezkroucený.

Péče o výrobek.

Pro zaručení nejlepší možné ochrany dětské bezpečnostní automobilové sedačky je nutné, abyste si všimli následujícího:

– Všechny důležité části dětské bezpečnostní sedačky by se měly pravidelně kontrolovat, zda nejsou poškozeny. Mechanické díly musí bezvadně fungovat. – je podstatné, aby se dětská bezpečnostní automobilová sedačka nevzpříčila mezi tvrdými částmi, jako např. dveře automobilu, vodicí lišta sedadla atd., což by mohlo způsobit poškození sedačky. – Po pádu nebo podobných situacích musí být dětská bezpečnostní sedačka zkontrolována výrobcem.

Odstranění potahu.

Potah sedačky se skládá z pěti částí, které jsou upevněny k sedačce buď suchým zipem, spínacími knoflíky nebo knoflíkovými dírkami. Jakmile uvolníte všechna připevnění, části potahu se mohou odstranit. Pro vrácení potahů na sedačku postupujte v obráceném pořadí, než když jste je odstraňovali.

Varování! Dětská bezpečnostní sedačka nesmí být nikdy použita bez potahu.

Odstranění potahu sedací části autosedačky.

1. Vytáhněte opěrku hlavy (e) pomocí páčky (h) až tak, jak to jen jde. 2. Stiskněte páčku (h) a současně zatáhněte za spodní hranu horního ramene opěradla (a), abyste uvolnili opěrku hlavy (e). 3. Nyní můžete odstranit potah sedačky směrem nahoru. 4. Pokud chcete opěrku zad znovu sestavit, nasadte opěrku hlavy (e) při zmáčknutí páčky (h) na opěrku zad (a).

Čištění.

Je důležité používat pouze originální potah sedačky CYBEX Pallas, protože potah je také hlavní funkční součástí. Rezervní potahy můžete dostat u maloobchodníka. Poznámka! Před prvním použitím řádně umyjte potah výrobku. Potahy výrobků je možné prát v pračce max. při 30°C. Pokud jej vyperete při vyšší teplotě, může ztratit barvu. Potah perte zvlášť a nikdy jej neždímejte. Nevystavujte přímému slunečnímu záření. Plastové součásti můžete očistit pomocí neдрáždivého mycího prostředku a teplé vody.

Varování! Nepoužívejte prosím za žádných okolností chemické čisticí prostředky nebo bělicí prostředky!

Chování po nehodě.

Jestliže jste měli nehodu, mohlo dojít k poškození sedačky, které není jasně viditelné. V tomto případě musí být dětská bezpečnostní sedačka zcela zkontrolována výrobcem a vyměněna, bude-li to nezbytné.

Trvanlivost výrobku.

Autosedačka CYBEX Pallas-Fix je navržena tak, aby splňovala znaky po celou dobu, ve které může být používána – od přibližně 1 roku do 12 let – což činí 11 let. Jelikož se však může vyskytnout velký výkyv teplot, kterým by sedačka mohla být nepředvídatelně vystavena, je důležité zmínit se o následujícím:

– Jestliže je automobil delší dobu vystaven přímému slunci, dětskou bezpečnostní sedačku je třeba vyjmout z automobilu nebo zakrýt látkou. – Každý rok zkontrolujte poškození nebo změnu tvaru nebo barvy všech plastových částí sedadla. Jestliže si všimnete nějakých změn, je třeba sedačku zlikvidovat nebo zkontrolovat výrobcem a vyměnit, bude-li to nezbytné. – Změny tkaniny, zejména blednutí barvy, jsou po celoročním používání v automobilu normální a nejsou vadou.

Likvidace.

Na konci trvanlivosti dětské bezpečnostní sedačky ji musíte řádně zlikvidovat. Ustanovení pro likvidaci odpadu se mohou lišit podle oblasti. Pro zaručení správné likvidace dětské bezpečnostní sedačky kontaktujte prosím správný úřad komunálního odpadu ve vašem městě. Ve všech případech berte prosím na vědomí ustanovení pro likvidaci odpadu vaší země.

Záruka.

Následující záruka platí výhradě ve státě, kde byl produkt prodán maloobchodem zákazníkovi. Záruka kryje všechny výrobní a materiální defekty, které se objevily v den prodeje nebo během záruční lhůty dva (2) roky od data prodeje od maloobchodu přímo zákazníkovi (výrobní záruka). V případě výrobního nebo materiálního poškození výrobek - dle vlastního uvážení – buď zdarma opravíme, nebo vyměníme za nový. K uplatnění záruky je potřeba přivést nebo odeslat výrobek přímo k maloobchodníkovi, který výrobek přímo prodal zákazníkovi a odevzdat doklad o koupi (např. faktura nebo paragon), který obsahuje datum prodeje, jméno prodejce a typ označení produktu. Záruka nebude platná v případě, že byl tento produkt odvezen nebo poslán výrobcí nebo jiné osobě než je prodejce, který tento výrobek přímo prodal zákazníkovi. Výrobek zkontrolujte hned v den nákupu. Pokud si výrobek necháte poslat, zkontrolujte jej hned v den obdržení. V případě defektu přestaňte výrobek používat a odveďte nebo odešlete jej k prodejci, který vám ho přímo prodal. Pokud chcete uplatnit záruku, odešlete nebo odveďte výrobek řádně umytý a kompletní. Tato záruka nekryje závady způsobené nesprávným používáním, vlivem okolního prostředí (ohně, voda, sluneční záření, závady silnic, atd.), nebo běžným používáním, poškozením či roztržením. Záruka platí pouze v případě, že byl výrobek používán v souladu s instrukcemi o správném používání, že byly opravy prováděny autorizovanými osobami a že byly použity pouze originální díly. Tato záruka nevylučuje, nebo jinak neomezuje základní práva zákazníka, včetně uplatnění nároků, pokud jde o porušení smlouvy, které může mít kupující vůči prodávajícímu nebo výrobcí výrobku.